



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA
CENTRUM LOGISTIKY A OBSTARÁVANIA
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o poskytnutí služby podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo: 1100028227/2013/5400/040 zo dňa: 06.05.2013	Poskytovateľ: Dräger Slovensko, s.r.o. Radlinského 40 a 921 01 Piešťany IČO: 31 439 446 IČ DPH: SK2020396389 Obchodný register: Trnava Oddiel: Sro, Vložka: 3182/T Bank. spoj.: Commerzbank AG Bratislava Č. účtu: 70040964/8050	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ZSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava		Bank. spoj.: Commerzbank AG Bratislava Č. účtu: 70040964/8050	
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ZSR“ V zmysle predloženej objednávky			
Konečný príjemca: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ZSR“ Podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy		Miesto plnenia: - bude uvedené v čiastkových objednávkach	
Zmluva je záväzná po podpísaní oboma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Obchodné podmienky poskytnutia služby</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.			
Zmluva: 1100028227/2013/5400/040	Spracovateľ: Neuová	Tel. 033/229-4185	
Popis: Zmluva o poskytnutí služby je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a poskytovateľ 1 vyhotovenie. Po poskytnutí služby priložte k faktúre fotokópiu zmluvy spolu so súpisom vykonaných služieb.			
Č.p.	Špecifikácia služby	Rozsah	Lehota plnenia
1.	Objednávame si u Vás službu: „Periodickú kalibráciu – justáž, prípadné opravy prístrojov a bateriek analyzátorov dychu - Dräger“ Bližšia špecifikácia uvedenej služby je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Plnenie predmetu zmluvy (vykonanie jednotlivých kalibrácií) bude realizované až na základe čiastkových objednávok, vystavených objednávateľom na základe tejto zmluvy (v systéme SAP ECC). Konkrétny termín plnenia bude uvedený na každej objednávke samostatne. Cena za plnenie na základe tejto zmluvy je maximálne: 8. 870,40 € bez DPH Cena je pevná a maximálna, nemusí byť počas platnosti tejto zmluvy vyčerpaná.	Na základe vystavených objednávok a jednotkových cien v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy	Zmluva je uzatvorená na dobu určitú: Do 31.12.2015
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ZSR“ dňa: 31.05.2013 Meno a funkcia: Ing. Milan Podstrelenc v.r. riaditeľ ZSR – Centrum logistiky a obstarávania		Poskytovateľ: Dräger Slovensko, s.r.o. Radlinského 40 a 921 01 Piešťany dňa: 15.05.2013 Meno a podpis: Ing. Ján Ličko v.r. konateľ	

Telefón
033/2294185

Fax

E-mail
Neuova.lenka@zsr.sk

Číslo účtu
35-4700012/0200

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

Obchodné podmienky poskytnutia služby

I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúladu so zmluvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prilohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
9. Ak bude poskytovateľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí poskytovateľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenej na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Poskytovateľa:
 - zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
 - vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
 - zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
 - zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrany životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
 - zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu;
 - Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;
 - Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;
 - Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.
2. Povinnosti Objednávateľa:
 - predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
 - spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,
 - ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,

VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:
 - 1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.
 - 1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
 - 1.3. Poskytovateľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Príloha č. 1 - Špecifikácia služby

Zmluva č.: 1100028227/2013/5400/040

Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava

Poskytovateľ: Dräger Slovensko, s.r.o.

Kód CPV:

50411000-9 Opravy a údržba meracích prístrojov

50433000-9 Kalibrovanie

Špecifikácia služby:

- a) justáž analyzátorov dychu zn. Dräger týchto typov: Alkotest 7410 PLUS COM SK, Alkotest 7410, Alkotest 7510
- b) opravy analyzátorov dychu a príslušenstva zn. Dräger uvedených v písm. a)

Konečný príjemca:

ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Trnava, Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava

ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina, Ul. 1. Mája 34, 010 01 Žilina

ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Zvolen, M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Košice, Kasárenské námestie č. 11, 041 50 Košice

ŽSR, Závod služieb železníc, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

ŽSR, GR – Odbor 440, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

ŽSR, GR – Odbor 410, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Kontaktná osoba poskytovateľa služby vo veciach objednávky:

Vladimír Mišovič

Tel. č.: 033/7940057

E-mail na zasielanie objednávok: vladimir.misovic@draeger.com

Príloha č. 2: Zoznam položiek - určené meradlá

Justáž / kalibrácia a opravy analyzátorov dychu typ Alcotest Dräger 7410 a Alcotest Dräger 7510

Termín plnenia: do 31.12.2015

P.č.	Názov prístroja	vyr. č.	VOJ	M. J.	Množstvo	Cena za justáž bez DPH za ks / EUR	Počet vykonaných justáží max.	Cena za celé obdobie bez DPH EUR	Sadzba DPH	Výška DPH EUR	Cena s DPH EUR
1.	Dräger Alcotest 7510	ARCF-0004	OR Zvolen	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
2.	Dräger Alcotest 7510	ARCF-0009	ZSŽ	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
3.	Dräger Alcotest 7510 classic	ARCA-0139	OR Trnava	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
4.	Dräger Alcotest 7510	ARCF-0005	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
5.	Dräger Alcotest 7510	ARDB-0015	O410	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
6.	Alcotest Dräger 7410	ARJA-0543	OR Trnava	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
7.	Alcotest Dräger 7410 Plus	ARUA-0342	OR Žilina	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
8.	Alcotest Dräger 7410	ARJA-0551	OR Košice	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
9.	Alcotest Dräger 7410	ARKN-0311	OR Košice	ks	1	88,00 €	5	440,00 €	20%	88,00 €	528,00 €
10.	Alcotest Dräger 7410	ARHB-0328	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
11.	Alcotest Dräger 7410	ARMC-0160	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
12.	Alcotest Dräger 7410	ARJA-0550	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
13.	Alcotest Dräger 7410	ARMC-0165	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
14.	Alcotest Dräger 7410	ARMC-0168	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
15.	Alcotest Dräger 7410 PLUS COM SK	ARYM-0135	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
16.	Alcotest Dräger 7410 PLUS COM SK	ARYM-0138	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
17.	Alcotest Dräger 7410 PLUS COM SK	ARYM-0137	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
18.	Alcotest Dräger 7410 PLUS COM SK	ARYM-0139	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
19.	Alcotest Dräger 7410 PLUS COM SK	ARYM-0116	O440	ks	1	88,00 €	4	352,00 €	20%	70,40 €	422,40 €
Cena celkom											
									7 392,00 €		8 870,40 €

P.č.	Skrátený popis - výkon	Merná jednotka (MJ)	Cena za 1 MJ bez DPH v EUR
1.	Zabezpečenie opravy analyzátorov dychu	hod	42,40 €
2.	Dopravné náklady/poštovné	ks	10,60 €

P.č.	Celková cena bez DPH	Sadzba DPH	Výška DPH	Celková cena s DPH
1.	Cena za vykonávanie justáže za roky 2013, 2014, 2015 (z hornej tabuľky)	20%	1 478,40 €	8 870,40 €
2.	20 % z celkovej ceny justáže spolu za roky 2013, 2014, 2015 (z hornej tabuľky) na vykonávanie opravy + dopravné náklady	20%	295,68 €	1 774,08 €
3.	Navrhnutá cena celkom (riadok 1 + 2 tejto tabuľky)	20%	1 774,08 €	10 644,48 €